

Fairer Handel für Kinder

Arbeitshilfe zum Thema Orangen

Jetzt geht's rund:  
**Orangen!**



"BEST PRACTICE"-  
PROJEKT FÜR  
GLOBALES LERNEN 2007  
ausgezeichnet vom  
BUNDEMINISTERIUM  
FÜR WIRTSCHAFTLICHE  
ZUSAMMENARBEIT UND  
ENTWICKLUNG



[www.weltweit-wichteln.org](http://www.weltweit-wichteln.org)

[www.worldwide-surprise.org](http://www.worldwide-surprise.org)

## Vorwort

„Der Herr segne euch je mehr und mehr, euch und eure Kinder!“ (Psalm 115, 14)

Dieser Psalm verbindet uns als Menschen unterschiedlicher Generationen, auch als Menschen auf verschiedenen Kontinenten. Eltern und Kinder sind von Gott gesegnet. Viele Familien auf dieser Erde leben jedoch unter elenden Bedingungen. Sie haben nicht genug Einkommen, um ihren Kindern eine Ausbildung zu ermöglichen. Auch medizinische Hilfe ist für viele unerreichbar. Wir können dazu beitragen, dass mehr Kinder eine Schulbildung erhalten und dass mehr Menschen Zugang zu medizinischer Versorgung erlangen.

Sie halten das Heft der Aktion WELTWEIT WICHTELN in den Händen. Es will Kindern und Erwachsenen hier etwas über die Lebenswelt von Kindern in Entwicklungsländern berichten. Das geschieht anhand von Orangen und Orangensaft. Diese Arbeitshilfe zeigt, woher die süße Zitrusfrucht kommt und wer sie wie produziert. Fairer Handel gibt den Kindern von Orangenpflückern eine bessere Ausgangslage für ihr Leben. Auf Plantagen, die nach Grundsätzen des fairen Handels arbeiten, verdienen Eltern mehr, können sich den Schulbesuch ihrer Kinder leisten und eine Krankenversorgung. Lassen Sie uns hier etwas dazu beitragen, wenn wir Orangen und Orangensaft und andere gute Gaben genießen.

Viel Freude an diesem Heft und der Aktion WELTWEIT WICHTELN wünscht Ihnen

*Susanne Labsch*

Susanne Labsch  
Kirchenrätin, Leiterin der Abteilung Mission und Ökumene  
im Oberkirchenrat der Evangelischen Landeskirche in Baden

## Grusswort

In diesem Heft der Aktion WELTWEIT WICHTELN dreht sich alles rund um die Orange und den Orangensaft. Die Arbeitshilfe ist für Kindergruppen gedacht. Kindgerecht aufbereitete Inhalte führen schon die Kleinsten im Alter von vier bis sieben Jahren an den fairen Handel heran. Sie geben Einblick in die oft sehr schwierige Lebenssituation von Bauern, Erntehelferinnen und deren Familien.

Brasilien ist Schwerpunkt, weil dort die meisten Orangen für unseren Saft wachsen. Aber nicht nur dort, auch näher bei uns, in den Mittelmeerländern, werden Orangen angebaut und gepflückt. Nah und fern gilt es, auf Menschenrechte und Natur zu achten.

Die Mitmachideen und Infos auf den folgenden Seiten sollen Kinder ermutigen, sich für eine bessere Welt einzusetzen. Ganz nach dem Motto der Aktion WELTWEIT WICHTELN – Kinder für eine gerechte Welt!

*Almendra Garcia M.*

Almendra Garcia Menacho  
Entwicklungsbezogene Bildungsarbeit,  
Missionarisch-Ökumenischer Dienst der  
Ev. Kirche der Pfalz (Prot. Landeskirche)

### Was ist WELTWEIT WICHTELN?

WELTWEIT WICHTELN ist eine Mitmachaktion, bei der Kinder andere Kulturen und den fairen Handel ganz spielerisch kennen lernen. Die Kinder bemalen fair gehandelte Handpuppen, die sogenannten Wichtel, im Kindergottesdienst, Kindergarten oder in der Schule. Die Wichtel können sie sich gegenseitig schenken oder an eine Partnergruppe der Kirchengemeinde oder Stadt im Ausland verschicken. Wichtel gibt es bei der GEPA oder im Weltladen. Das Büro von WELTWEIT WICHTELN stellt kostenlos Arbeitshefte, Kindergottesdienstentwürfe und Infos über die Lebensbedingungen von Kindern in aller Welt. Schauen Sie einmal auf die Homepage [www.weltweit-wichteln.org](http://www.weltweit-wichteln.org). Dort finden Sie auch Beispiele von Wichtelaktionen. Bei Fragen zu Partnerschaften rufen Sie einfach bei WELTWEIT WICHTELN an. Die an WELTWEIT WICHTELN beteiligten Missionswerke und Kirchen haben internationale Kontakte, die für engagierte Gruppen zur Verfügung stehen.

## Orange: Eine Zitrusfrucht

Orangen, Mandarinen, Grapefruits und Zitronen – alle sind Zitrusfrüchte! Dabei ist die Orange, auch Apfelsine genannt, die beliebteste. Es gibt etwa 400 Orangensorten.

Orangen haben ein natürliches Schutzschild: ihre ölhaltige Schale. Sie schützt die Frucht vor Bakterien, Insekten und Pilzen. Aus dem Öl der Blätter, Blüten und Frucht werden Lebensmittel, Arznei und auch Kosmetik hergestellt.

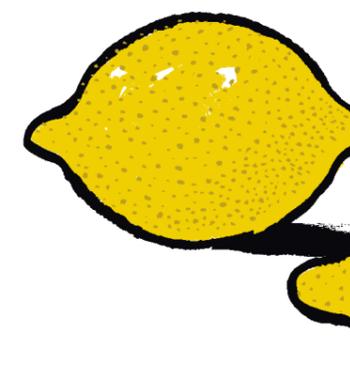
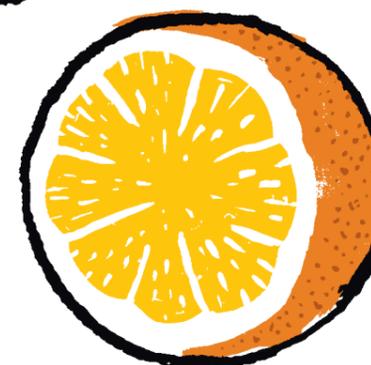
### Orange als Nahrungsmittel

Orangen sind bekannt als „Vitamin-C-Bomben“. Vor allem in der kalten Jahreszeit schützen sie gegen Krankheiten wie Grippe und Erkältung. Aber nicht nur das! Orangen enthalten auch andere wichtige Vitamine und Mineralstoffe wie Kalium, Calcium und Magnesium. Orangen stärken mit all diesen Eigenschaften Gelenke, Knochen, Zähne und Zahnfleisch. Die Frucht enthält Kohlenhydrate und Ballaststoffe. Sie macht fit und munter.



Mandarine

Orange



Zitrone



## Mitmachen!

Wo stecken überall Orangen drin? Die Kinder bringen Gegenstände mit, die Orangen als Inhaltsstoffe haben, wie Orangenkekse oder Orangenduftkerzen. Die Produkte können dann in essbare und nicht-essbare Erzeugnisse sortiert werden. Eine kleine Ausstellung kann entstehen!

Die Kinder können an Bio-Orangen mit der Fruchtschale experimentieren. Kann man die Öldrüsen erkennen? Schmeckt die Schale? Wofür kann man sie verwenden? Mit Gewürznelken können die Kinder Muster in die Orangen stecken oder sie einfach nach Lust und Laune bespicken. Mit einem Zahnstocher kann man die Löcher für die Nelken vorstechen und die Orangen nahe der Heizung trocknen, dann duften sie.

**Material:** Produkte, die Orangen als Inhaltsstoffe haben, verschiedene Zitrusfrüchte, Bio-Orangen, Nelken und Zahnstocher

**Info:** Von der GEPA gibt es Bio-Schoko-Orangengebäck und Orangenlimo. Oder auch Orangensaft aus Brasilien und Orangen-Grapefruit-Marmelade aus Swasiland. Alle GEPA-Produkte sind fair gehandelt. Mehr Infos unter [www.gepa.de](http://www.gepa.de)

**Info:** In Kolumbien werden aus den Schalen schöne duftende Anhänger gemacht. Diese kann man im Weltladen kaufen oder bei [www.contigo.de](http://www.contigo.de) finden.



## Wie wächst die Orange?

Orangen wachsen an Bäumen, die bis zu acht Meter groß werden können. Erst nach drei bis fünf Jahren trägt ein junger Orangenbaum die ersten Früchte. Von der Blüte bis zur Ernte vergehen je nach Klimazone elf bis 15 Monate. Nicht alle Früchte am Baum werden zum gleichen Zeitpunkt reif, das heißt, ein Baum kann gleichzeitig Blüten und Früchte tragen. Deswegen sammeln Pflückerinnen und Pflücker die Orangen ganz sorgfältig Stück für Stück mit der Hand vom Baum. Wichtig ist, dass die Schale unbeschädigt bleibt. Orangen reifen im Gegensatz zu Bananen nicht mehr nach, wenn sie gepflückt wurden. Für die Bewässerung der Plantagen ist sehr viel Wasser nötig.



### Orangen pflanzen

Orangenpflanzen können in Blumentöpfen mit ausreichend Erde wachsen! Mit dem Finger ein circa zwei Zentimeter tiefes Loch in die Erde drücken und ein bis zwei Samen hineingeben. Dann das Loch mit Erde füllen und leicht andrücken. Die Fensterbank ist ein guter Ort für die Blumentöpfe. Es soll aber nicht zu viel Sonne darauf scheinen. Zunächst mit wenig Wasser gießen, sonst keimen die Samen nicht. Nach einigen Wochen zeigt sich eine kleine Pflanze.

**Material:** Blumentöpfe, Erde, Wasser, Orangensamen (Kerne aus den Orangen)

## Sind Orangen orange?

Bei der Ernte sollen Orangen vor allem süß und nur etwas sauer sein. Deshalb messen viele Bauern vor der Ernte das Verhältnis von Zucker und Säure mit einem speziellen Gerät. Saftorangen müssen fünf mal mehr Zucker enthalten als Säure. Erst dann sind die Orangen pflückreif, aber... nicht unbedingt orange! Denn die Farbe der Orangen sagt wenig aus über den Reifezustand. Die Farbe orange entwickelt sich erst nach vielen kälteren Nächten, etwa um die 5° C. So kalte Nächte gibt es in den Anbaugebieten von Europa, Nordamerika und Südafrika. In Ländern wie Indien oder Brasilien sind die Nächte nicht so kühl, so bleiben Orangen zum größten Teil eher grün oder gelb. Auch grüne Orangen können bereits reif und süß genug für den Saft sein.



### Orangen aus Pappmaschee

Zeitungspapier schnipseln und auf kleine, runde, aufgeblasene Luftballons kreuz und quer mit Kleister kleben. Mehrere Schichten und etwas Geduld sind nötig, um feste runde Kugeln zu bekommen. Nach etwa drei Tagen sind die klebrigen Papierschichten trocken, erst dann können die beklebten Luftballons bemalt werden. Jetzt nur noch verschiedene Orangen-Farbtöne mischen und auf die Kugeln auftragen. Fertig sind die selbstgemachten Orangen.

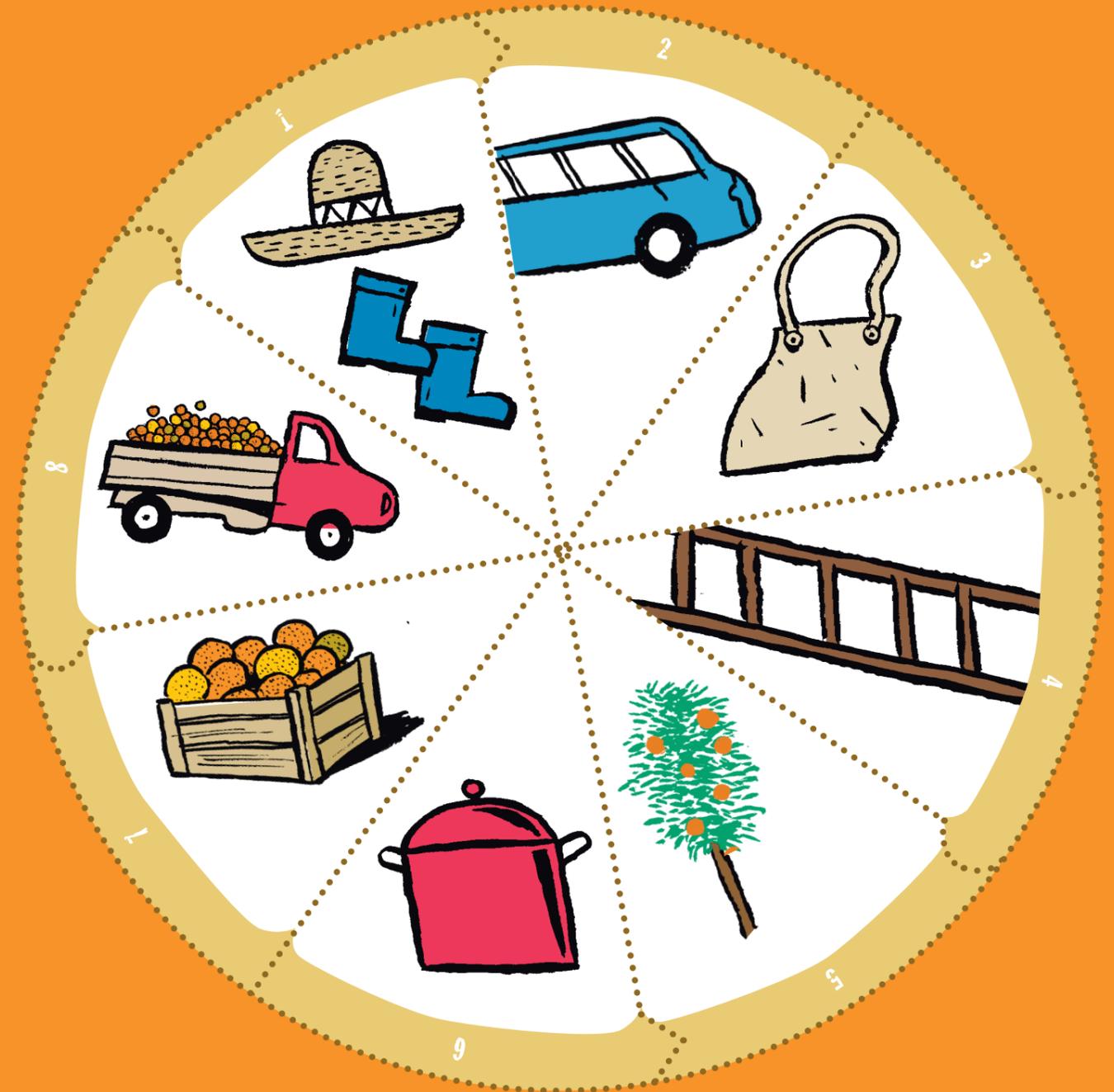
**Material:** Zeitungspapier, kleine, runde Luftballons, viel Kleister im Topf, Malfarben



## Orangenspücker-Puzzle

Was braucht ein Orangenspücker für einen Tag auf der Plantage?

Die Kinder schneiden die „Orangen-Stücke“ aus, mischen sie und bringen sie wieder in die angegebene Reihenfolge. Die Elemente kommen in der Vorlesegeschichte vor. (S. 13)



## Apfel aus China – Wie kam die Orange zu uns?

Das Herkunftsland der Orangen ist wahrscheinlich das heutige China. In den Gebirgen von Südchina sollen Menschen vor mehr als 4000 Jahren Wildformen der Orangen gezüchtet und angebaut haben.

Daher stammt auch der deutsche Name: Apfelsine steht für „Sina-Apfel“ (Apfel aus China).

Süße Sorten von Orangen kamen im 15. Jahrhundert nach Europa. Portugiesische Seefahrer brachten sie aus Asien mit. Bald verbreiteten sie diese an der Mittelmeerküste. Nach der Entdeckung Amerikas 1492 durch Christoph Kolumbus wurden Orangen auch in Amerika angepflanzt. Früher wurden Orangen vor allem als Heil- und Zierpflanze verwendet. Erst seit etwa 50 Jahren werden Orangen in Europa ein immer wichtigerer Bestandteil der Ernährung. Die Länder, die die meisten Orangen importieren, sind Deutschland, Niederlande und Großbritannien. Weltweit hängt die Lebensgrundlage vieler Bauern- und Saisonarbeiterfamilien sehr stark vom Handel mit dieser Frucht ab.

## Wo wächst die Orange?

Dort wo es konstant warm ist, wachsen die Orangen am besten. Das sind vor allem die tropischen und subtropischen Weltteile nah am Äquator. In sehr großen Mengen werden sie vor allem in den südlichen USA, in Brasilien, Mexiko, Italien, Spanien, Israel, Ägypten, Südafrika, Australien, Indien und immer noch im südlichen China angebaut. Aus Brasilien kommen die meisten Orangen für den nach Europa importierten Orangensaft – mehr als 80 Prozent.



### Mitmachen!

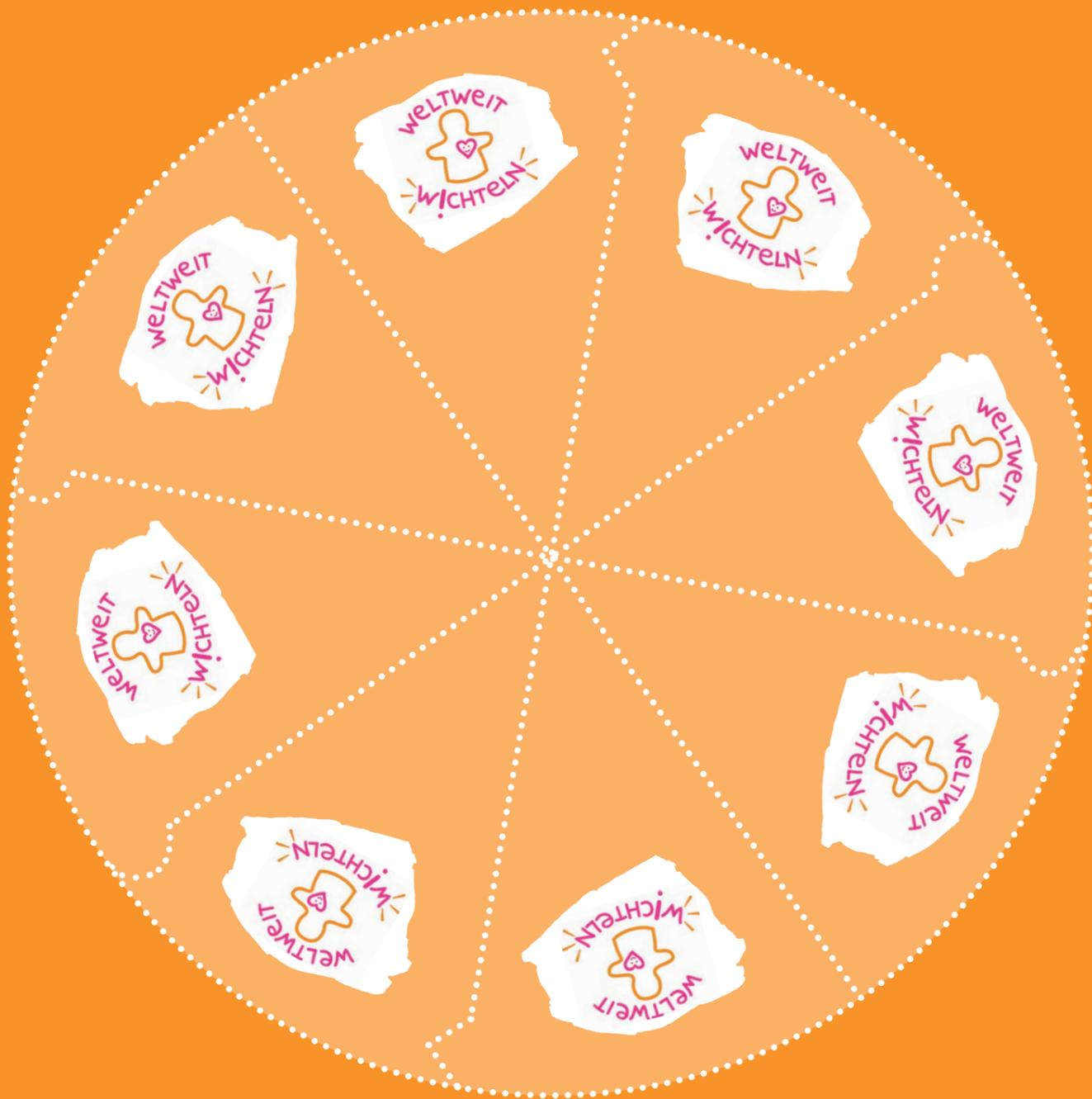
Auf der Landkarte (S. 8/9) können die Kinder folgende Fragen beantworten:

- Wo kommen die Orangen ursprünglich her?
- Wo werden die meisten Orangen angebaut?
- Wo kommen die meisten Orangen für unseren Orangensaft her?
- Welche Länder kaufen die meisten Orangen aus dem Ausland ein?

Die Orangenzeichnungen des Ausschneidebogens können auf die Länder geklebt werden.

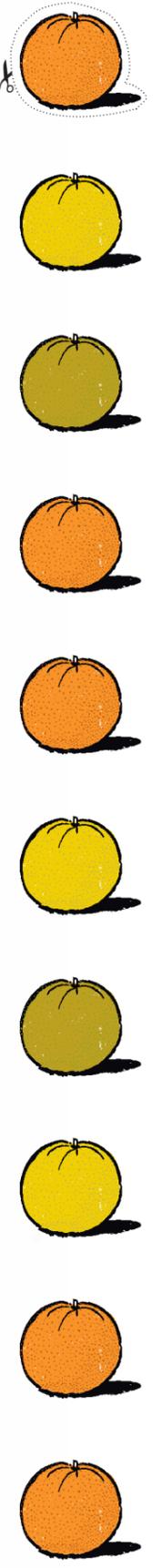
Spannend ist die Frage: Welche Früchte wachsen in Deutschland? Wie werden diese gepflückt? Haben die Kinder schon mal geerntet? Wird aus diesen Früchten auch Saft oder ein anderes Produkt hergestellt?

**Material:** Weltkarte, Klebstoff, Scheren, Orangenzeichnungen



### Wo wachsen überall Orangen?

Auf der Karte sind die Länder markiert, in denen die meisten Orangen angebaut werden (weiß) und die Länder, die die meisten Orangen importieren (pink).



## Weitere Informationen und Materialien

### Zum Fairen Handel und Orangen

[www.brot-fuer-die-welt-hannovers.de/archiv\\_material.htm](http://www.brot-fuer-die-welt-hannovers.de/archiv_material.htm)

Brot für die Welt: „Orangensaft fair gehandelt“. Arbeitshilfe aus 2000/01 zum Thema „Fairer Handel mit Orangensaft.“ Für die Gemeindegemeinschaft. Zum Download.

[www.ejwue.de/weltdienst/orangenaktion.htm](http://www.ejwue.de/weltdienst/orangenaktion.htm)

Gruppen der evang. Jugendarbeit verkaufen in der Vorweihnachtszeit Orangen. Der Erlös kommt Kinderprojekten in Afrika zu Gute.

[www.eine-welt-netz.de](http://www.eine-welt-netz.de)

Eine Welt Internet Konferenz: Materialien über Globales Lernen in digitaler Form. U. a. „Einkaufen im globalen Supermarkt. Fairer Handel im Unterricht.“ Zum Download.

[www.forum-fairer-handel.de](http://www.forum-fairer-handel.de)

Forum Fairer Handel: Online Datenbank zu Materialien über den fairen Handel für alle Altersgruppen. Zum Download und zu bestellen.

[www.gepa.de](http://www.gepa.de)

GEPA – The Fair Trade Company: „Fruchtig-fair, GEPA-Orangensaft aus Brasilien.“ Film über die Orangensaftherstellung. Zu bestellen, EUR 6,00.

<http://menschen-fairbinden.culturbazar.org/>

Bildungsprojekt „Menschen Fairbinden“: Das Menschen fairbinden Handbuch „Bildung für nachhaltige Entwicklung – von Anfang an.“ Praxisideen zum Thema Fairer Handel im Elementarbereich. Zum Download.

[www.transfair.org](http://www.transfair.org)

TransFair e. V.: „Unterrichtseinheit Orangensaft. Materialien für schulische Bildungsarbeit.“ Zum Download. Informationen zum Thema fairer Handel und eine Liste von Supermärkten, die fairen Orangensaft anbieten.

[www.transfer-21.de](http://www.transfer-21.de)

Programm Transfer-21: Lernangebot Nr. 29: „Handel und Ernährung am Beispiel von Orangensaft.“ Unterrichtsentwurf für die 7.–8. Klasse. Zum Download.

[www.weltinderschule.uni-bremen.de](http://www.weltinderschule.uni-bremen.de)

Projekt „Eine Welt in der Schule“: Zeitschrift „Eine Welt in der Schule“, Heft 2/2001: „Apfel aus China“ und „Rund um die Orange“. Zum Download.

[www.welthungerhilfe.de](http://www.welthungerhilfe.de)

Deutsche Welthungerhilfe e.V.: „Lernen hilft Leben – Globales Lernen in der Schule“. Infomaterial: Bildungsmappe. Zum Download.

### Zu Kinderrechten

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Brot für die Welt: „Kinder haben Rechte“. Unterrichtsbausteine zum Thema „UN-Kinderrechtskonvention“. Für die Grundschule und die Orientierungsstufe. Zu bestellen, EUR 7,00.

[www.sternsinger.org](http://www.sternsinger.org)

Kindermissionswerk „Die Sternsinger“: Zeitschrift „Kindergarten und Mission – Spielend Lernen in der Einen Welt“, 1/2004: „Kinderrechte“. Kostenlos. Tel.: 02 41/44 61 -44.

[www.tdh.de](http://www.tdh.de)

Terre des Hommes e.V.: Broschüre „Kinderrechte“. Zum Download.

[www.unicef.de/mediathek.html](http://www.unicef.de/mediathek.html)

Unicef e. V.: Broschüre „Meine Rechte 5 bis 8 Jahre“. Zu bestellen. Und „Aktionsideen Kinderrechte.“ Zum Download.

### Zu Brasilien

[www.inwent.org/v-ez/lk/laender.htm](http://www.inwent.org/v-ez/lk/laender.htm)

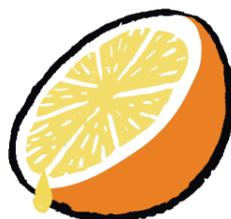
Landeskundliche Informationsseiten.

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

Kindernothilfe: Zeitschrift „Kinder, Kinder.“ Nr. 14: „Robinson bei den Straßenkindern von Rio“. Zum Download.

[www.misereor.de](http://www.misereor.de)

Bischöfliches Hilfswerk MISEREOR: „Bom Dia! Ich bin Florencio!“ Reihe „Kinder dieser Welt.“ Materialien für Kindergarten und Grundschule. Zu bestellen unter 02 41/442 -0.



## Was ist „fair“?

Der faire Handel ist auch ein Thema für Kinder! Mit Hilfe von Beispielen aus ihrem Alltag können bereits kleinere Kinder verstehen, was „fair“ oder „unfair“ ist. Im Gesprächskreis können sich die Kinder fragen: Wie fühlt man sich, wenn man immer das Spielzeug von allen Kindern aufräumen muss? Oder man immer allein beim Tisch decken hilft? Und wenn für einen die Süßigkeiten nicht reichen, weil ein anderes Kind sie allein gegessen hat? So wird an die Lebenswelt von Kindern anderswo angeknüpft, die unter schwierigen sozialen Bedingungen leben.

Daraus folgt, dass jedes Kind, ja jeder Mensch eine faire Behandlung verdient. So geht es dem Einzelnen und der Gruppe besser. Im Anschluss wird thematisiert, dass viele Produkte unseres Alltags unter „unfairen“ Bedingungen produziert werden. Der faire Handel am Beispiel der Orangen und des Orangensafts wird als eine Alternative vorgestellt, die den Menschen faire Arbeits- und Lebensbedingungen ermöglicht. Mehr Infos auf S. 15 und der Linkliste S. 10. (Text nach: „Menschen Fairbinden – Das Handbuch“)



### Mitmachen!

Kurze Rollenspiele von unfairen aber auch von fairen Alltagssituationen aus dem Leben der Kinder fördern das Gerechtigkeitsverständnis. Beim Vergleichen können die Kinder überlegen: In welcher Situation fühlt man sich besser? Wann gibt es weniger Streit in der Gruppe?

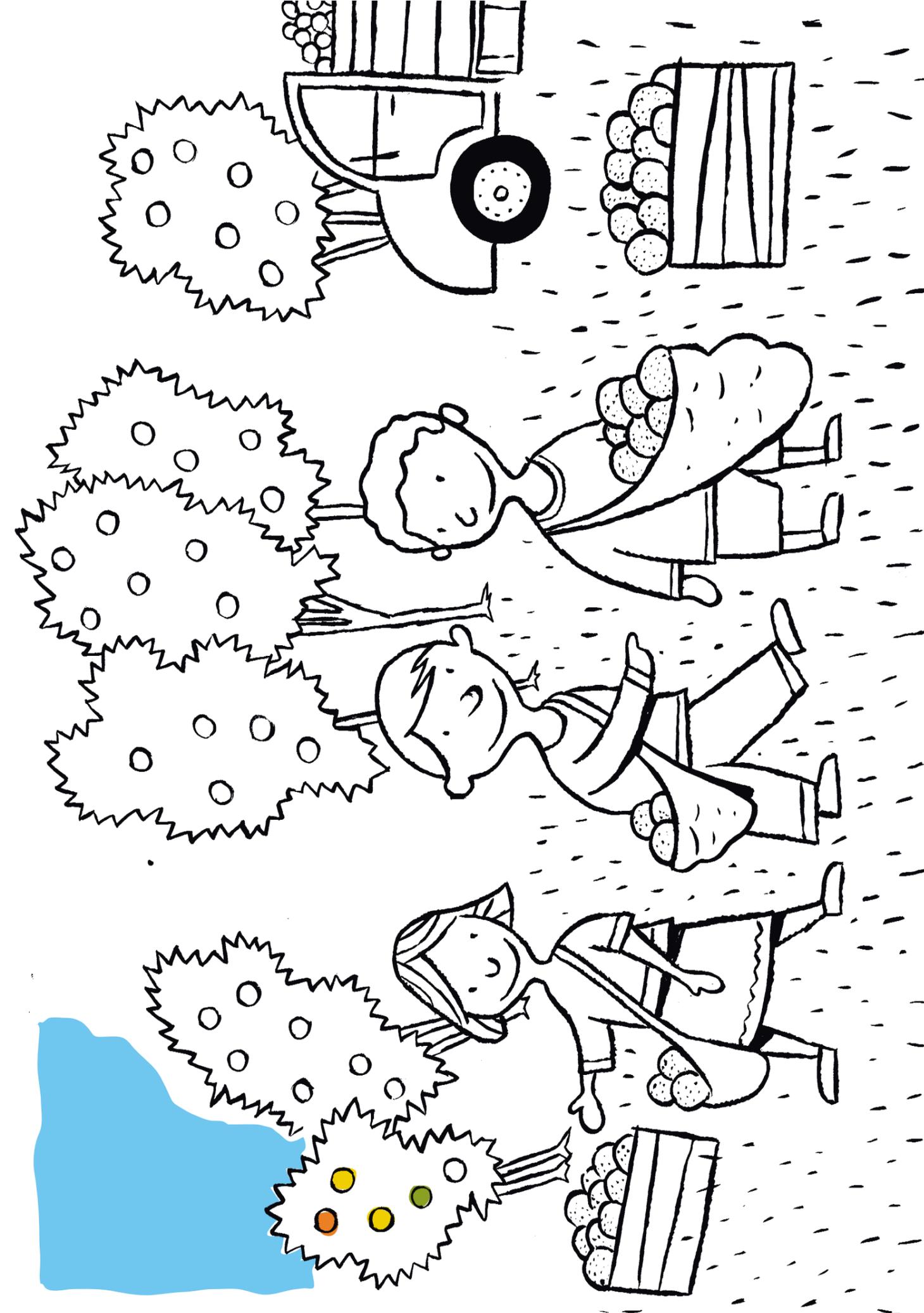


### Orangensaft pressen

Die Kinder können selbst Orangensaft pressen. Hände und Orangen gut waschen! Beim Pressen gibt man das Fruchtfleisch aus dem Sieb zurück in den Saft, denn im Fruchtfleisch sind die Ballaststoffe. Wie schmeckt der frisch gepresste Saft? Wie viel Orangensaft gewinnen die Kinder aus einem Kilo Früchte?

**Material:** Pressen, Messbecher, Trinkbecher, frische Bio-Orangen





## Mit Paulo um die Wette pflücken

Joao und Lucila sind Geschwister. Sie leben in einer brasilianischen Großstadt. Beide haben Ferien und ihr Vater nimmt sie auf eine Geschäftsreise mit. Der Vater arbeitet für eine Firma, die Orangen ins Ausland verkauft. Viele Stunden fahren sie mit dem Bus. Endlich sind sie in einem Dorf mit kleinen Häusern aus Stein und Holz angekommen.

„Mir ist soooo heiß!“, sagt Lucila. „Papa, was sind das für Bäume überall?“, fragt Joao. „Da hängen Orangen dran!“, mischt sich Lucila ein. „Genau, es sind Orangenbäume. Kinder, ich besuche heute die Orangenbauern. Sie pflanzen die Orangen für den Orangensaft. Der Saft wird in Europa getrunken“, sagt der Vater. „Bis ich fertig bin, könnt ihr im Dorf bleiben und mit Paulo spielen. Da ist er schon!“ Ein Junge mit braunen Locken kommt ihnen entgegen. „Paulo, das sind meine Kinder“, sagt der Vater. „Hallo Ingenieur!“, sagt der Junge. Die Geschwister stellen sich auch vor. „Ihr könnt miteinander spielen. Ich komme am Abend wieder.“ Joao und Lucila nicken. Ihr Vater winkt den Kindern zu und steigt in ein altes Taxi.

„Meine Eltern arbeiten in der Hauptstadt, weit weg. Hier haben sie keine Arbeit mehr gefunden“, erzählt Paulo. „Vermisst du deine Eltern nicht?“, fragt Lucila. „Schon, sehr. Aber mein Bruder Roberto kümmert sich gut um mich. Tagsüber arbeitet er auf der Orangenplantage. Roberto ist der schnellste aller Orangenpflücker!“, sagt Paulo stolz. „Ich will auch pflücken! Das macht bestimmt richtig Spaß“, freut sich Joao. „Pflücken? Das mache ich mit links“, meint Lucila. „Mit links? Es ist echt harte Arbeit“, wehrt sich Paulo etwas sauer. „Das wollen wir mal sehen“, flüstert Lucila ihrem Bruder zu.

Paulo ruft: „Kommt Freunde, ab auf die Plantage! Wir gehen zu meinem großen Bruder Roberto, dem besten Pflücker der Welt.“ Die Kinder steigen in einen Bus und fahren zur Plantage. „Paulo, was machst du denn hier?“, fragt ein junger Mann. „Das ist mein Bruder Roberto“, sagt Paulo. „Och, Paulo. Keine Spiele, ich habe so viel Arbeit!“, klagt der große Bruder verärgert. Die drei Kinder gucken sehr traurig bis Roberto sagt: „Also gut. Ihr dürft bleiben. Aber bitte passt gut auf euch auf. Das ist kein Ort für Kinder.“ Paulo nickt und die Kinder laufen los.

Viele Frauen und Männer stehen auf Leitern und pflücken Orangen. Sie tragen Stiefel und Hüte und große Umhänge-säcke voller Früchte. Paulo gibt den Geschwistern Säcke und sagt: „Nun pflücken wir um die Wette! Ihr könnt be-

weisen, ob ihr das mit links könnt. Los!“ Lucila und Joao hängen sich schnell den Sack um und suchen sich einen kleinen Baum.

„Autsch! Etwas hat mich gepiekt!“, schreit Lucila. Paulo guckt den roten Punkt an Lucilas Finger an und lacht: „Komm schon! Es ist nur ein Dorn. Nächstes Mal kann es eine Wespe sein oder eine giftige Spinne!“ Joao grinst, krempelt die Ärmel hoch und pflückt weiter. Lucila will auch keine Zeit mehr verlieren und sammelt wieder. Paulo pflückt deutlich die meisten Orangen!

Die Sonne brennt und die Säcke werden immer schwerer. Joao setzt sich unter den Baum. Lucila pflückt tapfer weiter. Fast zu schnell und ungeschickt, so dass Joao ein paar Orangen auf den Kopf kriegt. Paulo und Lucila lachen und setzen sich zu Joao. „Mein Rücken tut so weh“, sagt Joao. „Und ich habe Hunger. Macht hier keiner eine Pause?“, fragt Lucila. Ein Pflücker mit einem Strohhut sagt: „Nur eine kurze Mittagspause. Je mehr Orangen wir pflücken, desto mehr Geld bekommen wir.“ Der Pflücker teilt mit den Kindern sein Essen. Maniok und Fleischstückchen. Das Essen ist kalt, aber die Kinder haben großen Hunger.

Die Geschwister und Paulo beobachten Roberto aus der Ferne. Er ist doch nicht der schnellste Pflücker, wie Paulo meinte. Selbst er hat Schwierigkeiten die schweren Säcke zu tragen. Er füllt die Orangen in Kisten um und kippt diese in einen Lastwagen. Dann fasst er sich mit beiden Händen an den Rücken und seufzt. Paulo guckt traurig zu und sagt: „Roberto hat schon als Kind den ganzen Tag als Pflücker auf verschiedenen Plantagen gearbeitet.“ „Als Kind? So wie wir?“, fragt Joao verwundert. „Ja, deswegen hat er immer Rückenschmerzen. Zum Glück arbeitet Roberto nun in dieser Plantage! Hier bekommt er mehr Geld für seine Arbeit. So kann ich zur Schule gehen und muss nicht so hart arbeiten. Und wenn wir krank sind, können wir zum Arzt.“

Ein altes Taxi kommt. Der Vater der Geschwister ist da. Die Kinder rennen los und umarmen ihn. „Was macht ihr denn hier?“, fragt der Vater erstaunt. „Wir haben Orangen gepflückt! Echt harte Arbeit!“, gibt Lucila zu. „Wir sind so müde!“, gähnt Joao. „Müde? Es gibt noch viel zu tun! Erstmal muss ich mit den Bauern über die nächste Ernte sprechen. Und dann fahren wir dorthin, wo die Orangen für Europa gepresst werden“, sagt Vater. „Jaaaa!“ rufen die Kinder. Auch Paulo ist dabei!



## Zur Vorlesegeschichte

Die Ernte auf den Orangenplantagen ist meistens Akkordarbeit, das heißt: je schneller die Arbeiter sind, desto mehr Geld bekommen sie. Noch vor rund zehn Jahren wurde in Brasilien diese harte und oft gefährliche Arbeit auf den Plantagen zum Teil von Kindern gemacht. Viele erlitten schwere gesundheitliche Folgen, wie Schäden an der Wirbelsäule durch die Last der Orangensäcke oder Vergiftungen durch den unkontrollierten Einsatz von chemischen Pestiziden und Düngemitteln.

Viele engagierte Personen und Institutionen in den Industrie- und Entwicklungsländern haben sich für die Rechte dieser Kinder stark gemacht. Mit Erfolg: Heute ist in Brasilien die ausbeuterische Kinderarbeit auf den Orangenplantagen eine Ausnahme.

Die geringen Löhne der Bauern- und Saisonarbeiter sind aber geblieben. Viele Kinder arbeiten dann dort, wo es keine strengen Kontrollen gibt, wie zum Beispiel in privaten Haushalten oder als Straßenverkäufer. Die Eltern würden ihre Kinder lieber in die Schule schicken, können es sich aber nicht leisten. Der Beitrag der Kinder ist für das Familieneinkommen oft notwendig, um zu überleben.



### Mitmachen!

Mit Hilfe der Vorlesegeschichte können die Kinder einen Tag im Leben eines Orangenpflückers nachspielen. Was Pflücker für ihre Arbeit brauchen, können die Kinder aus der Geschichte entnehmen und durch das Orangenpuzzle vertiefen (S. 5). Mit den gebastelten Orangen (S. 4) und einer Stoppuhr können sie versuchen, so viel Obst wie möglich in kurzer Zeit zu sammeln.

**Material:** Orangenpuzzle (S. 5), gebastelte Orangen (S. 4), Stoppuhr, Kisten, Säcke

Die Geschichte „Mit Paulo um die Wette pflücken“ findet auf einer Plantage in Brasilien statt. Auf der Plantage der Vorlesegeschichte wachsen Orangen für den fairen Handel. Fair-Handels-Organisationen, wie zum Beispiel die GEPA, unterstützen Bauern, die sich in Kooperativen zusammenschließen, um ihre Produkte besser zu verkaufen. Alle zusammen sorgen für bessere Arbeits- und Lebensbedingungen der Bauernfamilien und Saisonarbeitenden. Die Bauern im konventionellen Handel bekommen sehr wenig Geld für ihre Produkte. Viele müssen deswegen ihr Land verkaufen. Teile der Familien wandern in die Städte ab, wo es oft noch weniger Arbeit gibt. Auch Pflücker erhalten einen sehr geringen Lohn für ihre harte Arbeit. Sie und ihre Familien leben zum größten Teil am Existenzminimum oder darunter. Das heißt für viele Kinder, dass sie nicht in die Schule gehen können und wenn sie krank sind, sind Arztbesuch und Medikamente zu teuer.



## Von der Orange zum Orangensaft im Regal

Orangen für Orangensaft werden zum größten Teil bereits im Herkunftsland gepresst und dort zu Konzentrat gemacht. Die Früchte werden in der Fabrik des Herkunftslandes nach Größe sortiert, in die „Waschstraße“ gesetzt, das heißt maschinell gewaschen, und einzeln ausgepresst. Der gepresste Saft wird erhitzt, um das Wasser zu entziehen. Aus etwa fünf Liter frischem Saft wird ein Liter Orangensaftkonzentrat. Als Konzentrat lässt sich der Saft billiger nach Europa transportieren.

Das Konzentrat wird bis zur Verschiffung nach Europa sehr kühl gelagert. Aus einem Liter Konzentrat macht man in Europa wieder fünf Liter Saft. In dieser Form sieht man die weit gereisten Orangen meistens im Supermarkt. Viel Mühe, Ressourcen und Arbeit sind nötig!



### Mitmachen!

Es bietet sich eine kleine Kostprobe an. Aus dem Konzentrat werden ebenso Nektar, Fruchtgetränke und sogar Limonaden gemacht. Die Vielfalt der Marken im Supermarktregal ist enorm! Bereits mit ein paar Schlückchen können die Kinder erkennen: Sind die Getränke zu süß? Welche sind besonders sauer oder bitter? Welche schmecken den einzelnen Kindern am besten? In welchen schmeckt man besonders die Orangen? In welchen gar nicht mehr?

**Material:** Verpackter und frisch gepresster Orangensaft, Mischfruchtsaft, Orangennektar, Fruchtgetränke, Limonaden



## Fairer Orangensaft – Faires Frühstück

Für viele Großeltern waren Orangen in ihrer Kindheit etwas ganz besonderes. Heutzutage ist der Orangensaft schon längst keine Besonderheit mehr. In vielen Familien gibt es ihn fast jeden Tag. Die Arbeit vieler Bauern und Pflücker steht dahinter. Ihnen reicht ihr geringes Einkommen oft nicht für ein würdiges Leben.

Auf Plantagen, auf denen Orangen für den fairen Handel wachsen, bekommen Landarbeiter einen besseren Lohn für ihre harte Arbeit. Arbeiter werden zum größten Teil gesetzlich abgesichert. Die Bauern haben ein sicheres Einkommen. Sie und ihre Familien werden durch Sozialprojekte, zum Beispiel durch Alphabetisierungskurse, unterstützt. Außerdem werden die Menschen beraten, wie sie ihre Erzeugnisse noch besser produzieren können, beispielsweise durch biologischen Anbau. Dadurch werden Menschen und Natur bei der Ernte geschont. Der Boden bleibt fruchtbar, Flüsse und das Meer werden nicht verschmutzt.

Orangensaft aus dem fairen Handel finden Sie im Supermarkt, erkennbar am Transfair-Siegel, oder im Weltladen. Einen Weltladen in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.weltladen.de](http://www.weltladen.de).

Frische Orangen aus fairem Handel verkauft Banafair e. V., [www.banafair.de](http://www.banafair.de).



### Faires Frühstück

Wie wäre es mit einem leckeren und gesunden Frühstück mit Waren aus dem fairen Handel für die Kinder und ihre Eltern? Der faire Orangensaft darf natürlich nicht fehlen, aber auch Tee, Kaffee und Kakao sollten dabei sein. Milch, Butter und Brot kann bei heimischen Bio-Bauern besorgt werden.

Dabei können die Kinder mit einem kleinen Schritt selbst aktiv werden. Sie wecken Interesse bei ihren Eltern mit einer kleinen Ausstellung aus Orangerzeugnissen. Oder die Kinder spielen die Vorlesegeschichte nach. Damit können sie auch Erwachsene motivieren, sich für die Lebensbedingungen der Bauern- und Pflückerfamilien zu engagieren.

WELTWEIT WICHTELN ist eine Aktion von:



Helfen Sie bitte dabei, Kinderpartnerschaften über Kulturen und Kontinente hinweg zu ermöglichen!

Evang. Missionswerk in Südwestdeutschland  
Spendenkonto  
Evang. Kreditgenossenschaft eG  
BLZ: 520 604 10 / Konto Nr. 124  
Kennwort: WELTWEIT WICHTELN



### Kontakt

WELTWEIT WICHTELN  
Vogelsangstr. 62, 70197 Stuttgart  
Tel.: 0711 / 636 78 -44, Fax: 0711 / 636 78 -45  
Mail: [info@weltweit-wichteln.org](mailto:info@weltweit-wichteln.org)  
[www.weltweit-wichteln.org](http://www.weltweit-wichteln.org)

### Impressum

Text: Almendra Garcia Menacho  
Redaktion: Almendra Garcia Menacho,  
Annette Schumm, Carolin Starz  
Gefördert vom Evangelischen Entwicklungsdienst (EED)

Illustration: Gert Albrecht, Stuttgart  
Grafik: büro für visuelles, Stuttgart  
Druck: F&W Mayer, Esslingen, 2008  
Gedruckt auf Recyclingpapier

